



## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov  
(ďalej len ako „zmluva“)

Zmluvné strany:

### Objednávateľ:

Názov:

**Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky**

Sídlo:

Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Zastúpený:

RNDr. Dušan Karaska, generálny riaditeľ

IČO:

17058520

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

Forma:

príspevková organizácia zriadená MŽP SR na základe rozhodnutia ministra životného prostredia SR zo dňa 5.12.2007 č. 75/2007-1.8. v platnom znení

(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

### Poskytovateľ:

Obchodné meno:

Národné lesnícke centrum

Sídlo:

ul. T.G. Masaryka 2175/22, 960 01 Zvolen

Štatutárny orgán:

Ing. Peter Balogh, PhD., generálny riaditeľ

IČO:

42001315

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

Zapísaná v registri:

Štátna príspevková organizácia zriadená rozhodnutím Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 5872/2005-250 z 03.11.2005 v znení rozhodnutí Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 6481/2005-250 z 22.11.2005, č. 1549/2007-250 z 19.03.2007, č. 3632/2007-250 z 23.08.2007 a v znení rozhodnutí Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky č. 596/2011-250 z 10.01.2011, č. 1554/2013-250 zo 04.03.2013, č. 1818/2014-250 z 20.02.2014, č. 5091/2014-250 z 15.12.2014, č. 2377/2016-250 z 22.06.2016, č. 1884/2018-250 z 10. mája 2018, č. 3155/2018-250 z 26.09.2018 a č. 4609/2020-250 zo 17. júna 2020, č. 7467/2023-250 z 20. júna 2023.

(ďalej len ako „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

## Preambula

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania v zmysle § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“).

Účelom zmluvy je stanoviť vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán pri realizácii predmetu plnenia podľa čl. I tejto zmluvy za podmienok stanovených v tejto zmluve. Predmet plnenia tejto zmluvy bude spolufinancovaný prostredníctvom Kohézneho fondu EÚ z projektu Operačného programu Kvalita životného prostredia (ďalej len ako „OP KŽP“) v rámci projektu **Vypracovanie akčného plánu pre invázne druhy rastlín a implementácia opatrení akčného plánu na riešenie problematiky prienikových ciest – prvá etapa, ITMS kód 310011CQC3.**

## Článok I.

### Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje poskytnúť objednávateľovi zabezpečenie odborného vzdelávania pre zamestnancov organizácií ochrany prírody s cieľom získania osvedčenia o odbornej spôsobilosti v oblasti prípravkov na ochranu rastlín (ďalej len „služba“), podľa podrobnej špecifikácie predmetu zmluvy, ktorá je uvedená v prílohe č.1 tejto zmluvy.
2. Termín poskytnutia služby je najneskôr do **31.10.2023**, pričom sa zmluvné strany riadia bodom 5, článku III.
3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi všetku súčinnosť, ktorú je možné od neho spravodlivo požadovať a ktorá je v možnostiach objednávateľa a je potrebná pre riadne poskytnutie služieb poskytovateľom v súlade s touto zmluvou. Poskytovateľ sa zaväzuje počas plnenia predmetu zmluvy konzultovať všetky služby, ktoré majú byť poskytnuté s objednávateľom.

## Článok II.

### Odplata za poskytnuté služby a spôsob fakturácie

1. Poskytovateľ má nárok na odplatu len za skutočne, riadne a včas poskytnuté služby objednávateľovi, pričom sa zmluvné strany dohodli, že celková odplata za poskytnuté služby nepresiahne sumu **5 000,- EUR** (slovom *päťtisíc eur*) **bez DPH**.  
Poskytovateľ je platca DPH.  
Takto stanovená celková odplata za poskytnuté služby je maximálna a môže byť zmenená len písomnou dohodou zmluvných strán. Cenová kalkulácia predmetu zmluvy tvorí **prílohu č.2** zmluvy.  
V prípade, ak poskytovateľ nie je platcom DPH, dohodnutá celková odplata za poskytnuté služby je cenou konečnou a v prípade, ak sa poskytovateľ počas plnenia zmluvy stane platcom DPH, táto skutočnosť nie je dôvodom na zmenu dohodnutej ceny za predmet zmluvy a cena sa nezvyšuje o príslušnú sadzbu DPH.
2. Za včas a riadne poskytnuté služby sa považujú služby poskytnuté v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve ako aj v rozsahu a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
3. Prílohou faktúry, ako jej neoddeliteľná súčasť, musí byť počet a zoznam osôb, pre ktoré bola služba poskytnutá a ktoré sa odborného vzdelávania zúčastnili, ako aj s odplatou vyúčtovanou za jednotlivú službu. Fakturované budú len skutočne poskytnuté služby.

4. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že objednávatel' nie je povinný poskytnúť poskytovateľovi zálohovú platbu na odplatu za poskytnuté služby.
5. Faktúra vystavená poskytovateľom musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platných právnych predpisov, ako aj tieto náležitosti:
  - označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH,
  - číslo faktúry,
  - deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,
  - u faktúr s uplatnením DPH hodnotu DPH v % a výšku v EUR,
  - fakturovanú sumu v EUR,
  - označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
  - pečiatku a podpis autora,
  - dodací list tvoriaci prílohu faktúry/ preberací protokol
  - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý má byť faktúra uhradená, konštantný a variabilný symbol,
  - číslo zmluvy
  - názov programu: Operačný program Kvalita životného prostredia,
  - názov projektu a kód projektu uvedený v preambule tejto zmluvy.Poskytovateľ predloží objednávatel'ovi originály faktúr v troch vyhotoveniach.
6. V prípade, ak faktúra vystavená poskytovateľom nebude obsahovať náležitosti uvedené v zákone alebo v čl. II. ods. 5 tejto zmluvy, alebo nebude obsahovať ako prílohu písomnú špecifikáciu poskytnutých služieb v zmysle čl. II. ods. 3 tejto zmluvy, alebo ak špecifikácia poskytnutých služieb nebude zodpovedať skutočne poskytnutým službám poskytovateľom objednávatel'ovi, je objednávatel' oprávnený vrátiť takúto faktúru poskytovateľovi na opravu. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti faktúry a nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť doručením správne vystavenej faktúry (v zmysle zákona a podmienok dohodnutých v tejto zmluve) objednávatel'ovi.
7. Odplata za poskytnuté služby je splatná po riadnom splnení záväzku poskytovateľa poskytnúť služby podľa tejto zmluvy, v lehote 60 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry objednávatel'ovi.
8. Odplata sa považuje za uhradenú, ak je v celom rozsahu pripísaná na účet poskytovateľa v lehote splatnosti. Ak deň splatnosti pripadne na sobotu, nedeľu, sviatok, alebo deň pracovného pokoja v Slovenskej republike, posúva sa dátum splatnosti na najbližší nasledujúci pracovný deň.
9. Poskytovateľ a objednávatel' sa dohodli, že okrem dohodnutej odplaty nemá poskytovateľ nárok na úhradu akýchkoľvek nákladov, hotových výdavkov ani iných výdavkov vynaložených v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy.
10. Ak dôjde k omeškaniu objednávatel'a s úhradou odplaty za poskytnuté služby, je objednávatel' povinný zaplatiť zhotoviteľovi úroky z omeškania v zmysle platných právnych predpisov.
11. Postúpenie pohľadávky na zaplatenie odplaty za poskytnuté služby poskytovateľom je možné iba s predchádzajúcim písomným súhlasom objednávatel'a. Poskytovateľ nie je oprávnený jednostranne započítať svoje pohľadávky, ktoré mu vznikli voči objednávatel'ovi.

### **Článok III.**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ nie je oprávnený poveriť tretiu osobu poskytovaním služieb bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.
2. Poskytovateľ je povinný:
  - a) poskytnúť služby riadne a včas, s odbornou starostlivosťou, v obvykle požadovanej kvalite, v súlade s požiadavkami právnych predpisov, ktoré sa na poskytované služby vzťahujú a v zmysle podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
  - b) pri poskytovaní služieb dbať na záujmy a dobré meno objednávateľa a konať v súlade so záujmami objednávateľa, ktoré sú mu známe,
  - c) bezodkladne po zistení upovedomiť objednávateľa o všetkých prekážkach poskytovania služieb a navrhnúť mu možnosti odstránenia týchto prekážok a ak ich nie je možné odstrániť, navrhnúť úpravu alebo zmenu služieb,
  - d) písomne oznámiť objednávateľovi nevhodnosť pokynov a podkladov daných mu objednávateľom na poskytovanie služieb bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ich nevhodnosti dozvie,
  - e) dodržiavať hygienické zásady a predpisy platné v čase poskytovania služieb v danej krajine, a to najmä v súvislosti s možnosťou šírenia ochorenia COVID-19,
  - f) dodržiavať všetky pokyny objednávateľa k poskytovaniu služieb a na požiadanie ihneď informovať objednávateľa o priebehu poskytovania služieb podľa tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ v celom rozsahu zodpovedá za škodu spôsobenú na živote, zdraví a majetku osôb a za škodu na majetku na strane objednávateľa, ktorá vznikne v dôsledku porušenia povinností poskytovateľa vyplývajúcej pre neho z tejto zmluvy alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR.
4. Objednávateľ je povinný zaplatiť poskytovateľovi odplatu za poskytnuté služby v dohodnutej výške a lehote splatnosti.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že predmet zmluvy poskytovateľ zabezpečí len za predpokladu, že to aktuálna pandemická situácia a/alebo prijaté opatrenia v súvislosti so šírením ochorenia COVID-19 v SR alebo v inom štáte, v ktorom sa má služba poskytnúť dovoľia. Termín konania seminára sa po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a z vyššie uvedeného dôvodu môže zmeniť, pričom objednávateľ má povinnosť túto skutočnosť s poskytovateľom dojednať najneskôr 10 dní pred plánovaným termínom jej konania.
6. Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditu zo strany oprávnených osôb v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ, najmä zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj z uzatvorenej Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku v súvislosti s realizáciou projektov súvisiacich s touto zmluvou. Oprávnenými osobami na výkon kontroly/auditu sú najmä:
  - Poskytovateľ a ním poverené osoby,
  - Útvary vnútorného auditu Poskytovateľa/Útvary vnútornej kontroly Sprostredkovateľského orgánu a ním poverené osoby,
  - Najvyšší kontrolný úrad SR a ním poverené osoby,
  - Orgány auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/auditu,

- Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov,
- Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
- Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

#### **Článok IV. Zánik zmluvného vzťahu**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do splnenia všetkých záväzkov oboch zmluvných strán.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán podpísanou obidvomi zmluvnými stranami;
  - b) písomnou výpoveďou zmluvy ktorejkoľvek zo zmluvných strán, a to bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 30 dní a začína plynúť od doručenia výpovede druhej zmluvnej strane;
  - c) v prípade, ak sa zmluvné strany nedohodnú v súlade s písm. a) tohto ustanovenia a súčasne dochádza k nemožnosti plnenia predmetu zmluvy z dôvodu aktuálnej pandemickej situácie a/alebo prijatými opatreniami v súvislosti so šírením ochorenia COVID-19 v SR alebo v inom štáte, v ktorom sa má služba poskytnúť;
  - d) odstúpením od zmluvy zo strany objednávateľa; odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej zmluvnej strane, odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia poskytovateľovi.
3. Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, ako i iné záväzky a práva, ktoré svojou povahou majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy, trvajú aj po jej ukončení.

#### **Článok V. Kontaktné osoby**

1. Zmluvné strany pre účely tejto zmluvy určujú kontaktné osoby zodpovedné za vecnú a odbornú komunikáciu v súvislosti s touto Zmluvou takto:
 

za objednávateľa:

za zhotoviteľa:
2. V prípade vzniku akýchkoľvek sporných otázok v priebehu plnenia predmetu tejto Zmluvy zmluvné strany sa ich pokúsia vyriešiť v prvom rade prostredníctvom kontaktných osôb uvedených v bode 1, článku V tejto Zmluvy.

#### **Článok V. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvu možno meniť alebo ju dopĺňať iba písomnými dodatkami k nej, a to na základe dohody zmluvných strán podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

3. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených touto zmluvou medzi zmluvnými stranami, sa doručujú doporučene na adresu sídla zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy poštou, treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky, osobne, proti podpisu preberajúcej strany alebo e-mailom. Zmluvná strana je povinná oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu svojho sídla do troch dní odo dňa zmeny sídla. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, je odosielateľ povinný opakovane doručiť písomnosť na adresu účastníka zapísanú v obchodnom registri alebo inom registri, v ktorom je účastník evidovaný zo zákona. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve ani na adrese zapísanej v obchodnom alebo inom registri, považuje sa písomnosť v deň jej odoslania za doručenie a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie, alebo dňom v ktorom adresát odmietol zásielku prevziať. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručenie. Písomnosť doručovaná osobne sa považuje za doručenie dňom, kedy účastník písomnosť prevzal alebo dňom, kedy odmietol písomnosť prevziať.
4. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, dve vyhotovenia rovnopisu pre objednávateľa a jedno vyhotovenie rovnopisu pre poskytovateľa.
5. Táto zmluva je uzatvorená dňom jej neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť nadobúda nasledujúci deň po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv (<http://crz.gov.sk>).
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že zmluvu neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah zmluvy dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju podpisujú.

Príloha č.1 zmluvy: Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy

Príloha č.2 zmluvy: Cenová kalkulácia predmetu zmluvy

**V mene objednávateľa:**

V Banskej Bystrici, dňa \_\_\_\_\_

**V mene poskytovateľa:**

Vo Zvolene, dňa \_\_\_\_\_

---

**Štátna ochrana prírody SR**

RNDr. Dušan Karaska  
generálny riaditeľ

---

**Národné lesnícke centrum**

Ing. Peter Balogh, PhD.  
generálny riaditeľ

### **Zabezpečenie školenia na získanie odbornej spôsobilosti v oblasti prípravkov na ochranu rastlín**

Predmetom zákazky je zabezpečenie odborného vzdelávania pre zamestnancov organizácií ochrany prírody s cieľom získania osvedčenia o odbornej spôsobilosti v oblasti prípravkov na ochranu rastlín s celoštátnou platnosťou v zmysle § 32 ods. 1 zákona č. 405/2011 Z. z. o rastlinolekárskej starostlivosti a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR č. 492/2011 Z. z. o odbornom vzdelávaní v oblasti prípravkov na ochranu rastlín (ďalej len „vyhláška“) u fyzických osôb-podnikateľov alebo právnických osôb poverených Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky na zabezpečovanie pravidelného odborného vzdelávania v oblasti prípravkov na ochranu rastlín (ďalej len „školiteľ“).

Účastníkmi odborného vzdelávania je cca 100 zamestnancov organizácií ochrany prírody (Štátnej ochrany prírody SR a správ národných parkov), ktorí budú v zmysle § 3 ods. 7 zákona č. 150/2019 Z. z. o prevencii a manažmente introdukcie a šírenia inváznych nepôvodných druhov a o zmene a doplnení niektorých zákonov rozhodovať o aplikácii a aplikovať prípravky na ochranu rastlín, aby zabezpečili odstraňovanie inváznych nepôvodných druhov rastlín uvedených v národnom zozname alebo v zozname EÚ chemickým a kombinovaným spôsobom s využitím herbicídov.

Cieľom odborného vzdelávania majú byť nadobudnuté vedomosti z oblasti aplikácie prípravkov na ochranu rastlín podľa prílohy č. 1 vyhlášky s podrobnejším zameraním sa na bod 3. c) „riziká pre necieľové rastliny, užitočný hmyz, voľne žijúce organizmy, biodiverzitu a pre životné prostredie všeobecne“ a bod 11 „osobitná starostlivosť v ochranných oblastiach ustanovených osobitným predpisom“ obsahu odborného vzdelávania.

Predmetom vzdelávania je **Modul 02 – pre vedúcich pracovníkov.**

Školiteľ zabezpečí odborné vzdelávanie, prípravu testov, realizáciu testov odbornej spôsobilosti a v prípade úspešného absolvovania testov z strany účastníkov odborného vzdelávania, aj vydanie osvedčenia o odbornej spôsobilosti v oblasti prípravkov na ochranu rastlín s celoštátnou platnosťou.

Termín realizácie – september / október 2023 (presný termín bude dohodnutý po nadobudnutí účinnosti zmluvy)

Forma školenia – prezenčná, v rozsahu školenia v trvaní max. 1 deň

Počet termínov školení – 2x / cca 50 osôb

Súčasťou zákazky a cenovej ponuky je aj povinnosť školiteľa (poskytovateľa) zabezpečiť priestory pre realizáciu prezenčnej formy školenia s dostatočnou kapacitou a zabezpečením pitného režimu pre účastníkov školenia.

Fakturácia bude realizovaná za presný počet účastníkov odborného vzdelávania.